

Io pean

1

CHYPRE

Χορικό από την τραγωδία του Σοφοκλή "Τραχίνιες"

Στέφανος Βασιλιόδης
(1933 - 2004)

ch. cor. 3.
97

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Ντεούλα

S

A

T

B

S

A

T

B

*Io' = řínski' jméno. Počte řecké' mytologiq' byla kněžka a bohyně
 slévy a deřna argejské' krá'le řnacha. Io' byla, Diava mi lmba,
 břny' ji před svou řánlivou manžilkou řerou skryl v podvě
 kravý, aby ji před řánlivou řerou ochránil. řeka řjřskila, jak se
 řeu máje a Dia řimlivila, aby ji brá'u dárval. řechala ji potom*

hlíchal too oblym poslyřim angem. Zeus poslal boha Herma, aby pos-
lyřil sabil. Poté Herma poslala na sačarovnou to velké ho-
ováda, který ji sabil až k severozápadnímu moři, které
bylo po ní nazváno mořem Ionickým. Tam však pout-
to neskončila, přeběhla před ovádem na východ, zastavila

S
A
T
B

φτε που γάω απ τη χαρά μου κιού τε
fte rou*gaio ap ticha ra' mou kiou-te

fte rou*gab ap ticha ra' mou kiou-te

* "B" je zde nystorováno jako anglické slovo "woman" (žena)
mebo "yield" (vínos)

S
A
T
B

τον αυλό θα φησω της καρδίας μου τον αφέντη ευβοίω πα αν κύτα
Ton av lo tha fi - so tis kar dias mou ton a fen di e vo i l' o pe an ki ta

τον αυλό θα φησω της καρδίας μου τον αφέντη ευβοίω πα αν κύτα
Ton av lo tha fi - so tis kar dias mou ton a fen di e vo i l' o pe an ki ta

Ki ta
κύτα

Ki ta

S
A
T
B

πος μάνα τα ρά ζει κιο βα θύ φυλ λος κιο σός συν αι λά ζον τας τη θλι ψη μέ γαν
pos ma nata ra' zi kio va thy fil los kis so's - synal la' zondasti thli - psi me nan

πος μάνα τα ρά ζει κιο βα θύ φυλ λος κιο σός συν αι λά ζον τας τη θλι ψη μέ γαν
pos ma nata ra' zi kio va thy fil los kis so's - synal la' zondasti thli - psi me nan

πος μάνα τα ρά ζει κιο βα θύ φυλ λος κιο σός συν αι λά ζον τας τη θλι ψη μέ γαν
pos ma nata ra' zi kio va thy fil los kis so's - synal la' zondasti thli - psi me nan

se u ska'ly, k mia byl pibora'm Tita na thomi' theus tem ja' poradi' e, aby
se u dyl' lita do Egypta. Skudimé se ja' p' dani' lo dosa' h' nout a' le.
Na b'eku mila porocila Erafu => Diona syna, který se poslyři
stat prvim egyptským králem. To se v Egyptě dostalo
božským pos.

